

Van: Michel Collet
Aan: "Agnes.VANSTEIJN@echr.coe.int".GWIA.TREE-MR_DOM
Onderwerp: Betr.: 6276/03 v. the Netherlands

Geachte mevrouw Van Steijn,

In antwoord op de onderstaande vragen kan ik U berichten dat de twee oproepen van 17 juli 1999 en 15 augustus 1999 per fax waren verzonden en als productie 1 bij de gronden in de eerste procedure zijn ingebracht. Een kopie van de originelen van deze twee documenten, alsmede twee latere oproepen zijn bij brief d.d. 3 juli 2002 in de tweede asielprocedure ingebracht, en de originelen zijn bij de aanvang van de tweede asielprocedure getoond, samen met de drie originele documenten, bijlagen onder f van het verzoekschrift aan het Hof. De vier oproepen zijn ook al eerder in kopie ingezonden, in het kader van het herzieningsverzoek, maar zoals ondanks aanbod daartoe, zijn de originelen toen nooit opgevraagd. Dezerzijds is het schrijven van 11 september 1999 steeds als oproep/arrestatiebevel beschouwd, hetgeen bij nader inzien wellicht niet helemaal de juiste terminologie is, maar het komt in feite wel op hetzelfde neer.

Op 9 juli 2001 (bijlage x) is in het kader van het herzieningsverzoek de originelen van de eerste twee getoonde documenten aangeboden, alsmede het derde stuk. Bij brief d.d. 17 juli (bijlage w) is de vierde ingebracht, zonder vertaling, die is nagezonden op 23 augustus 2001 (bijlage v). De IND heeft het aanbod van de originelen in die tijd naast zich neergelegd, er werd niet gereageerd op het herzieningsverzoek, totdat een tweede aanvraag alsnog in behandeling werd genomen.

Hopende U hiermede voldoende duidelijkheid te hebben verschaft, verblijf ik,

hoogachtend,

M.A. Collet

>>> "Van steijn, Agnes" <Agnes.VANSTEIJN@echr.coe.int> 27-02-03 14:00 >>>
Geachte heer Collet,

Zoals u weet heeft het Hof momenteel uw verzoek om toepassing van Regel =
39 van het Huishoudelijk Reglement van het Hof in behandeling.=20

Uit het door u overgelegde dossier is niet geheel en al duidelijk welke =
dokumenten nu precies, in origineel danwel in kopie, in de twee =
asielprocedures ingebracht zijn, en wanneer.=20

Begrijp ik het goed, dan zijn kopie=EBn van de twee oproepen gedateerd =
17/07/1999 en 15/08/1999 ingebracht in de eerste asielprocedure. Niet =
duidelijk is echter of in de tweede asielprocedure originelen van deze =
oproepen zijn ingebracht.

In de tweede asielprocedure zijn drie originele, ongedateerde documenten =
ingebracht. Naast kopie=EBn van deze drie documenten en van de =
bovengenoemde twee oproepen, bevat het dossier zoals u dat op 17 =
februari 2002 aan het Hof deed toekomen nog twee documenten: een (derde) =
oproep, gedateerd 28/08/1999, alsmede een schrijven, gedateerd =
11/09/1999, van het "Justitieel Bureau van het district west van =
Teheran" aan de "Directie Operatie Verzetseenheden van Teheran". Het is =
niet duidelijk of deze documenten bij de asielprocedures zijn ingebracht =
en, zo ja, bij welke procedure en in origineel danwel in kopie.=20

Zou u mij over het =E9=E9n en ander duidelijkheid kunnen verschaffen, =
per telefoon (00.33.388.41.29.13), e-mail of fax?